

# MFS System

Systemes de serrage multiple | Multiple clamping systems

Das MFS System ist das Ergebnis unterschiedlicher Rationalisierungsanforderungen in der Spanntechnik. Mit diesem System haben Sie ein Spannmittel das Mehrfach- oder Einzelteil-Spannung, Plattenfertigung oder die Aufspannung zur schweren Zerspantung vereint und ermöglicht — also ein System für unterschiedlichste Aufgaben und Werkstücke.

Le système MFS est le résultat de diverses exigences de rationalisation dans la technique de serrage. Avec ce système, vous disposez d'un moyen de serrage qui permet de serrer plusieurs pièces ou une seule pièce, de fabriquer des plaques ou de serrer pour un usinage lourd — en d'autres termes, un système pour des opérations et des pièces très variées.

The MFS system is the result of various rationalisation requirements in the field of clamping technology. With this system, you have a clamping device that can handle multiple or single component clamping, sheet production, or clamping for heavy cutting operations—a system for a broad range of tasks and workpieces.

Seitenanschlag voreinstellbar

Butée latéral de pré réglage

Adjustable fixed stop

Spannen von nicht parallelen Werkstücken mit Pendelbacke.

Serrage de pièces non parallèles avec des mors articulés.

Use the swivel jaw with pendulum inserts and center workpiece stop pin for clamping two workpieces

Spannung von zweiachsigen nicht-parallelen Werkstücken in Kombination von Pendelbacken und Niederzugbacken.

Serrage de pièces non parallèles sur deux axes en combinaison avec des mors articulés et des mors de plaquage.

Pendulum jaw in combination with the pull-down jaw for clamping workpieces with rough, non-parallel surfaces.

**SPANNZANGENAUFNAHME**  
ø2–26 mm

**PORTE-PINCE**  
ø2–26 mm

**COLLET CHUCK HOLDER**  
ø2–26 mm

**FESTE BACKE**  
Erste Referenzfläche

**MORS FIXE**  
Première surface de référence

**JAW FIX**  
First reference face

**WERKSTÜCKAUFLAGE**  
Festschraubbar

**APPUI DE CALES**  
Boulonnable

**SECURED TO BASE**  
Parallels are secured to base

## Vorteile:

- Stufenlos verstellbare Lehren
- Genaue Spannmodule
- Hochpräzise definierte Nullpunkte
- Kurze Einrichtzeit
- Grosser Einbauraum, daher ideal für Plattenfertigung oder zur Aufspannung von langen Werkstücken
- Schmutzunempfindlich
- Ganzes System gehärtet und geschliffen

## Avantages:

- Gabarits réglables en continu
- Modules de serrage précis
- Points zéro définis avec une grande précision
- Temps de réglage court
- Grand espace de montage, donc idéal pour la fabrication de plaques ou le serrage de longues pièces
- Insensible à l'encrassement
- Tout le système trempé et rectifié

## Advantages:

- Freely-adjustable jigs
- Precise clamping modules
- Highly-precise defined zero points
- Short setup time
- Large clearance area, therefore ideal for sheet production or clamping long workpieces
- Dirt-resistant
- The whole system is hardened and ground

## Modularer Aufbau | Construction modulaire | Modular construction

### Aufsatzbacken und Zubehör

Mâchoires et accessoires

Exchangeable jaws and accessories



Seite | Page | Page 134

### Systembacken Mors système System jaws



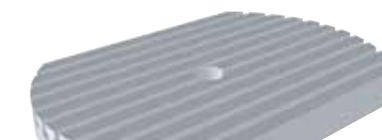
Seite | Page | Page 132

### MFS Grundplatte MFS plaque de base MFS base plate

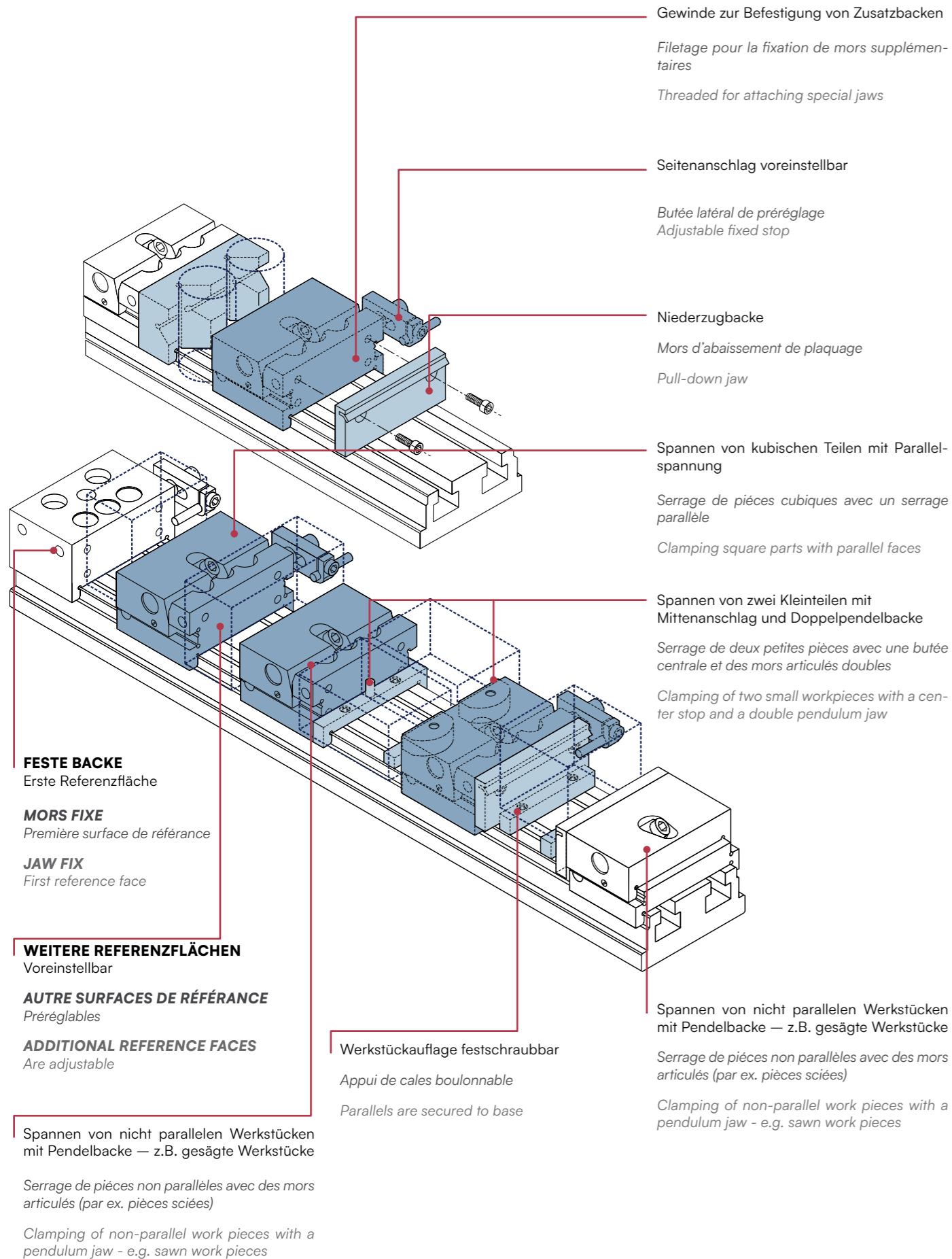


Seite | Page | Page 116

### Maschinentisch Table de machine Machine tabl



Flexibilität | Flexibilité | Flexibility



**Bestimmung der Referenzfläche Modul stufenlos auf Grundplatte verschiebbar**  
*Détermination des surfaces de référence Module transférable de façon continue sur la plaque de base*  
 Positioning of clamping module's reference face can be at any point on the base plate

| 1   | 2  | 3  | 4   |
|---|--|--|---|
|   |  |  |   |
| <b>Endmass</b><br><i>Cale d'épaisseur</i><br><b>Gauge Block</b> | <b>Modullänge lehtengenau</b><br><i>Longueur du module de la précision de calibre</i><br><b>All clamping units are matched</b> | <b>Modullänge lehtengenau</b><br><i>Longueur du module de la précision de calibre</i><br><b>All clamping units are matched</b> | <b>Endmass</b><br><i>Cale d'épaisseur</i><br><b>Gauge Block</b> |

